

Instructor: Tomoko Iwai 岩井智子  
Office: Lincoln Annex 2-8  
Email: tomoko@hawaii.edu  
Office hours: MWF 10:30-11:00, 2:30-3:00 (or by appointment)



アポはメールで  
お願いします。

## Course Description

Japanese 401 (four credits) is the first half of an upper-level four skills course with an emphasis on both spoken and written Japanese which constitutes a transition to longer and more complex written materials and spoken Japanese at higher levels. Students are expected to express and share their thoughts in depth in Japanese during class discussion and in writing assignments on topics covered in the reading materials. Students are also expected to conduct independent research and make presentations to the class. The class meets four times a week (MTWF), and will be conducted in Japanese except when English translations are called for. Regular attendance, active participation and full preparation for class are expected throughout the semester.

**Prerequisite** Satisfactory completion of Japanese 302 with a “C” or better, or “CR”, or qualification by a placement test. All students with prior background taking language courses in the UH Manoa program for the first time and students returning from an exchange program in Japan, with the exceptions noted below, must take a regularly scheduled placement test. For continuing UHM students, a grade of “C” or better, or “CR” in the prerequisite course is required for continuation. To arrange for a placement test\*, please contact Mr. Todd Ashida ([tashida@hawaii.edu](mailto:tashida@hawaii.edu)), the undergraduate academic advisor in Moore Hall 390.

\*Taking the placement test is optional for students who have already earned prerequisite college credits for Japanese language at UH Hilo, or in the Konan or Obirin study abroad programs, with a grade of “C” or better, or “CR.” However, the placement test is **strongly recommended** if there has been a gap since your last language class, or if you would like a firmer sense of your proper placement.

## Course Specific Student Learning Outcomes

Upon successful completion of the course, students will...

(Reading and Writing)

1. have improved the reading skills necessary to understand the content and complex sentences of various texts written for native speakers of Japanese.
2. be able to identify the main idea, important information, argumentative structure, author's perspective, and supporting details in authentic materials that cover a range of topics and genres within a reasonable amount of time.
3. be able to support opinions with reasons, objectively and persuasively through writing.
4. be able to conduct basic independent research on a topic of their choice and present the findings in writing.
5. be able to effectively use dictionaries and various online resources to enhance reading and writing skills.
6. be able to recognize about 770 *kanji* and the words containing these characters and be able to write about one third of these.

(Speaking and Listening)

7. have gained useful listening strategies to understand the content in spoken Japanese.
8. be able to identify the main idea, important information, argumentative structure, speaker's perspective, and supporting details in spoken Japanese across a range of topics.

9. be more familiar with effective conversational strategies and be able to use them while (1) talking to someone for the first time and (2) describing a favorite item to someone who is not familiar with it.
10. have gained and be able to demonstrate knowledge of culturally appropriate conduct and social norms in communication.
11. be able to support opinions with reasons, objectively and persuasively through speech.
12. have improved presentation skills in Japanese by focusing on good audience design.

(Others)

13. be able to utilize the grammar, vocabulary, idioms, and other commonly-used expressions covered in class.
14. be able to analyze complex sentences and grammatical structures in authentic Japanese texts and convert them into natural English.
15. have gained a greater knowledge of Japanese culture and a deeper awareness of the role of culture and social behavior in effective communication.

In addition, the following EALL departmental SLOs apply, at least in part, to this course:

**SLO 1: Oral** Engage in oral communication in Japanese in various social contexts, in linguistically and culturally appropriate ways.

**SLO 2: Reading** Read and comprehend texts written in Japanese from a variety of genres and contexts.

**SLO 3: Writing** Apply critical thinking and rhetorical skills to produce coherent written works and presentations in both English and Japanese.

**SLO 4: Research** Use a variety of Japanese reference works and sources, including dictionaries and encyclopedia both in book form and on the internet.

**SLO 5: Research** Conduct independent research on topics pertaining to Japan and effectively communicate the results.

**SLO 6: Linguistics** Demonstrate an understanding of phonology, morphology, syntax, and semantics through analysis of words, phrases, and clauses from authentic Japanese samples.

Further, the following Institutional Learning Objectives (ILO) apply, at least in part, to this course:

**ILO 1: Know—Breadth and Depth of Knowledge** Develop an understanding of the world with emphasis on Hawai'i, Asia, and the Pacific by integrating General Education and specialized study in an academic field.

**ILO 2: Do—Intellectual and Practical Skills** Improve the ability to think critically and creatively, conduct research, communicate and report.

**ILO 3: Value—Personal and Social Responsibility** Demonstrate excellence, integrity, and engagement through respect for people and cultures.

## **Textbook and Reference Materials**

### **Required Materials:**

- 401 Reading materials (downloadable from Laulima)
  - Worksheets (downloadable from Laulima)
- \*Reading materials and Worksheets (incl. homework assignments) for each lesson will be uploaded to the course site on Laulima. You are expected to (print them out and) bring them to class according to the lesson schedule.

(Please use a three-ring binder to keep all worksheets in a binder with dividers)

### **Recommended Material:**

- Seiichi Makino and Michio Tsutsui. **A Dictionary of Basic Japanese Grammar**. Tokyo: The Japan Times, 1992.

### Optional Reference Materials:

- Seiichi Makino and Michio Tsutsui. A Dictionary of Intermediate Japanese Grammar. Tokyo: The Japan Times, 1995.
- Seiichi Makino and Michio Tsutsui. A Dictionary of Advanced Japanese Grammar. Tokyo: The Japan Times, 2008.

### Grading

Final course grades will be based on the results of:

A comprehensive written final exam .....	20%
Two end-of-unit written tests .....	15%
Midterm oral test.....	10%
Final oral presentation .....	10%
Two listening comprehension tests .....	10%
Two writing assignments .....	15%
Mini quizzes .....	7%
Homework .....	8%
Online homework .....	5%

A course grade of “C” or better (not “C-”) is a prerequisite for taking higher-level courses. Students must achieve a **minimum overall average of 73% in order to receive a grade of “C.”** Students taking the course on the Cr/NC option will need at least a 73% (“C”) overall average to receive credit.

The following is a typical grading scale based on the standard curve.

A+ = 97 – 100%	B+ = 87 – 89%	C+ = 77 – 79.9%	D = 60 – 69.9%
A = 93 – 96.9%	B = 83 – 86%	C = 73 – 76.9%	F = 59% and below
A- = 90 – 92.9%	B- = 80 – 82.9%	C- = 70 – 72.9%	
CR = at least 73%	NC = below 73%		

### Additional Information

#### KOKUA Program

If you feel you need reasonable accommodation because of the impact of a disability, please (1) contact the KOKUA Program, Queen Lili’uokalani Center for Student Services, Room 013, (V/T) 956-7511 or 956-7612, kokua@hawaii.edu (<http://www.hawaii.edu/kokua/>), and (2) speak with me privately to discuss your specific needs. I will be happy to work with you and the KOKUA Program to meet your access needs related to your documented disability.

#### Student Conduct Code

Students are expected to be responsible in relations with other members of the UH Mānoa community, respect the interests of the institution, and follow the [student code of conduct](#) while at the University. Violations of this code include matters of alleged academic dishonesty, such as cheating and plagiarism.

UHM Campus policies:

<https://manoa.hawaii.edu/catalog/about-uh/campus-policies/>

#### Counseling & Student Development Center (CSDC)

If you have personal, academic and career concerns, you are invited to contact the Counseling & Student Development Center (CSDC), Room 312, Queen Lili’uokalani Center, for their assistance.

Telephone: (808) 956-7927

Website: <http://manoa.hawaii.edu/counseling/>

## Office of Gender Equity (Title IX)

The Office of Gender Equity is ready and able to provide UH Manoa Students, Staff and Faculty with an *absolutely confidential* assessment of your situation if you are experiencing:

- Sexual Harassment/Stalking
- Sexual Discrimination
- Gender Discrimination
- Sexual/Domestic Abuse or Violence

UH System Title IX: <https://www.hawaii.edu/titleix/>

UHM Office of Title IX: <https://manoa.hawaii.edu/titleix/> Telephone: (808) 956-9499

## Major, Minor, and Certificate in Japanese

Please visit the homepage of the Department of East Asian Languages and Literatures for more information on course offerings, the major and minor in Japanese, the certificate in Japanese and other departmental activities: <http://www.hawaii.edu/eall/>

## UHM Back Credit Policy

Students who may be eligible for back credits for previous Japanese language study should go to: <https://manoa.hawaii.edu/gened/req/hsl/>

Guidelines:

<https://manoa.hawaii.edu/gened/wp-content/uploads/2018/11/HSL.backcredits.pdf>

**Academic Dishonesty:** The University of Hawai'i considers **Academic Dishonesty** a serious offense. **Cheating** is a primary type of academic dishonesty, and involves the unauthorized use of information, materials, devices, sources, or practices when completing academic activities. So, for example, it is considered cheating when a student even allows another student to copy from their work, as well as when a student copies the work of another, especially during a test or exam that is to be completed individually: both are highly unauthorized practices. Any student attempting to cheat or involved in cheating will be penalized in said class and will also be reported to the University Office of Student Conduct, where they will be subject to disciplinary action.

**Basic Needs:** Basic needs include food and housing, childcare, mental health, financial resources and transportation, among others. Student basic needs security is critical for ensuring strong academic performance, persistence and graduation and overall student well being. If you or someone you know are experiencing basic needs insecurity, please see the following resources: [UH System Basic Needs](#).

**Employability and your Japanese language study:** The Department of East Asian Languages & Literatures is committed to providing students with information about the value of the skills and learning they develop in conjunction with their Japanese language study for future employment. The Department works with the [Hawai'i Language Roadmap](#), a statewide initiative for a multilingual workforce for Hawai'i housed in the College of Arts, Languages and Letters, to provide students with opportunities to learn about marketing their language proficiency to employers (e.g., resume writing, interview training), to meet employers who are hiring for bilingual proficiency, and to credential their language proficiency with the nationally-recognized Global Seal of Biliteracy, a valued workforce credential. For more information: [roadmap@hawaii.edu](mailto:roadmap@hawaii.edu), or visit the Roadmap website at: [nflrc.hawaii.edu/languageroadmap](http://nflrc.hawaii.edu/languageroadmap).

## Useful online resources and apps

Online dictionaries:

**Jim Breen's WWWJDIC – Online Japanese Dictionary Service** (<http://www.jdic.org/>)

**Denshi Jisho** (<http://jisho.org/>)

**Popjisy.com** ([http://www.popjisy.com/WebHint/Portal\\_e.aspx](http://www.popjisy.com/WebHint/Portal_e.aspx))

**Rikaichan – Firefox Add-on** (<https://addons.mozilla.org/en-US/firefox/addon/rikaichan/>)

**Rikaikun** – Chrome extension

(<https://chrome.google.com/webstore/detail/rikaikun/jipdnfibhldikgcjhfnomkfpcebammhp?hl=en>)

**Rikai.com** (<http://www.rikai.com/perl/HomePage.pl?Language=Ja>)

**ALC Dictionary** “英辞郎 on the web” (<http://www.alc.co.jp/>)

“Spaced Repetition” software:

**Anki** – SRS (spaced repetition system) application (<http://ankisrs.net/>)

**Memrise** – SRS (spaced repetition system) application (<https://www.memrise.com/>)

**Wanikani** – SRS (spaced repetition system) application (<https://www.wanikani.com/>)

Dictionary apps:

**Japanese** – dictionary app (<https://japaneseapp.com/>)

**IMIWA?** – dictionary app (<http://www.imiwaapp.com/>)

Others:

**Tofugu** – A Japanese culture and language blog (<https://www.tofugu.com/>)

This site includes the article “**How to type in Japanese (and fun characters too!)**”

(<https://www.tofugu.com/japanese/how-to-type-in-japanese/>)

**Maggie Sensei** – Lessons on “everyday Japanese” (<http://maggiesensei.com/>)

# Japanese 401 Fall 2022

Course Schedule

(This schedule is subject to change.)

Instructor:

Office:

Office Hours:

	DATES	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
01	8/22-8/26	<b>Orientation</b>	Online 1	Begin Unit 1 (11)		
02	8/29-9/2		Online 2 (1)			
03	9/5-9/9	<b>HOLIDAY: Labor Day</b>	Online 3			
04	9/12-9/16		Online 4 (2)			
05	9/19-9/23	<i>Unit 1 Test</i>	Writing Conference	Writing Conference		Writing Conference
06	9/26-9/30	Begin Unit 2 (14)	Online 5			
07	10/3-10/7		Online 6			
08	10/10-10/14		Online 7			
09	10/17-10/21		Online 8			
10	10/24-10/28	Listening Test 1	Online 9	Unit 2 Test (3)		Nippon Culture Day
11	10/31-11/4	Oral Test	Online 10	Oral Test		Begin Unit 3 (9)
12	11/7-11/11		<b>HOLIDAY: Election Day</b>			<b>HOLIDAY: Veterans' Day</b>
13	11/14-11/18	Writing Conference	<i>Writing Conference</i>	<i>Writing Conference</i>		
14	11/21-11/25		Online 11		<b>HOLIDAY: Thanksgiving Day</b>	<b>Non-Instructional Day</b>
15	11/28-12/2		Online 12	Listening Test 2		
16	12/5-12/9	Final Presentation	Final Presentation	Final Presentation	(Last Day of Instruction)	Study Period (12/9 – 12/10)
17	12/12-12/16			<b>FINAL EXAM 9:45-11:45 am</b>		

(1) Tuesday, August 30 (4:00 pm): Last day to register for a course; last day to change grading mode; Last day for 100% tuition refund

(2) Tuesday, September 13 (4:00 pm): Last day to drop a course without a "W" grade; Last day for 50% tuition refund

September 14 to October 31: Restricted Withdrawal period (w/ "W" grade) via STAR GPS

(3) Monday, October 31 (4:00 pm): Last day to drop a course with a "W" grade.

Please check the UPDATE for Fall 2022 at <https://manoa.hawaii.edu/registrar/academic-calendar/fall-2022/>.